

Tłumaczenie poświadczone z języka angielskiego.

Dokument sporządzony na dwóch stronach papieru firmowego, z logo „MC Multi-Contact” w lewym górnym rogu i logo „Stäubli” w prawym górnym rogu. W stopkach dane kontaktowe i biznesowe Stäubli Electrical Connectors AG.

STRONA 1.

Do wszystkich zainteresowanych!

Allshwil (Szwajcaria), 19 września 2018 r.

Kompatybilność złączy MC4 w ramach oferty Stäubli ECS MC4

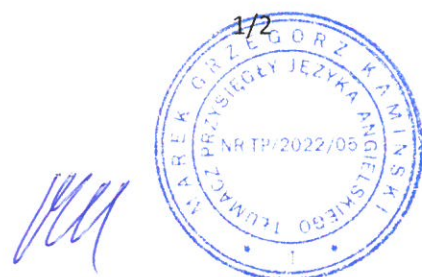
Szanowni Państwo,

Niniejszym chcielibyśmy ustosunkować się do Państwa zapytania dotyczącego kompatybilności naszej oferty złączy MC4.

Grupa Stäubli ECS jest uznanym producentem i dostawcą wysokiej jakości złączy elektrycznych do zastosowań przemysłowych. Firma posiada ponad 25-letnie, pełne sukcesów doświadczenie w projektowaniu, produkcji i dostarczaniu złączy dla przemysłu fotowoltaicznego (PV). Złącza Stäubli MC4 są znane na rynku fotowoltaiki ze swojej wysokiej jakości i niezawodności. Z ponad 200 gigawatami podłączonej mocy PV, Stäubli ECS od ponad dekady zajmuje pozycję nr 1 na światowym rynku złączy PV.

Konstrukcja elektryczna i mechaniczna wszystkich naszych złączy MC4 jest zaprojektowana w taki sposób, aby Stäubli gwarantowało 100% kompatybilności, wzajemnej zdolności przyłączeniowej i wzajemnego dopasowania w ramach oferty złączy MC4. Kompatybilność ta jest w pełni zgodna z obowiązującymi normami, certyfikacjami i przepisami dotyczącymi produktów PV, wydanymi przez wiodące instytucje, takie jak TÜV Rheinland (Niemcy) lub Underwriter Laboratories (UL) z USA. Kompatybilność ta jest udokumentowana w aktualnych, ważnych certyfikatach produktów oraz w dodatkowym oświadczeniu TÜV Rheinland z 5 maja 2017 roku. Zgodność ta została uzyskana poprzez przejście wszystkich istotnych testów mechanicznych i elektrycznych z programu badań typu dla czoła złącza. Testom poddano wszystkie możliwe kombinacje męskich i żeńskich złączy MC4 i MC4-Evo 2.

Oprócz testów zgodności z normami IEC i UL, Stäubli odwołuje się również do powszechnie uznanych norm lub wytycznych dotyczących najlepszych praktyk, takich jak IEC 62548 (Wymagania projektowe dla systemów fotowoltaicznych (PV) - [Photovoltaic (PV) arrays Design requirements]), francuska UTE C15-712 (Installations photovoltaïques).



STRONA 2.

Na przykład, w punkcie 6.3.8 normy IEC stwierdza się, że: „Wtyczki i odpowiadające im gniazda w systemie PV powinny być tego samego typu, pochodzące od tego samego producenta. Tzn. wtyczka jednego producenta i gniazdo innego producenta lub odwrotnie nie mogą być użyte do wykonania połączenia”.

Konkludując, pełna kompatybilność MC4 i MC4 Ev02 w ramach instalacji PV jest również zgodna z tymi standardami i wytycznymi dotyczącymi najlepszych praktyk.

Mamy nadzieję, że dzięki temu oświadczeniu udało nam się zaoferować pomocny wkład w ten temat. W przypadku jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt.

Z poważaniem,

Stäubli Electrical Connectors [*Złącza elektryczne Stäubli*]

Matthias Schuerch

(-) *podpis nieczytelny*

Szef Globalnego Zarządzania Produktem
[*Head of Global Product Management*]
Energie Alternatywne
[*Alternative Energies*]

Andreas Torma

(-) *podpis nieczytelny*

Starszy Inżynier PV
[*Senior Engineer PV*]

2/2

Repertorium Nr 32/1/2021

Ja niżej podpisany dr Marek Kamiński, tłumacz przysięgły języka angielskiego w Warszawie, niniejszym potwierdzam, iż powyższy tekst jest wiernym tłumaczeniem oryginalnego dokumentu sporządzonego w języku angielskim.

Warszawa, 23 września 2021 r.

